

# Stadtfest Stadtbergen



Musik  
Festzelt  
Jugendzelt  
Showbühne  
Schmankerl  
Kunsthandwerk  
Kinderprogramm

**04. - 08. Mai**  
**Sportanlage**  
**an der Panzerstraße**



Ökumenischer Stadtgottesdienst - Sonntag, 01.Mai - 18 Uhr  
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21, Stadtbergen

Veranstalter: Stadt Stadtbergen | Festwirt: Asum Gastroservice | Schlossbrauerei Unterbaar

## Grußwort des Ersten Bürgermeisters Paulus Metz

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

„Quadratisch. Praktisch. Gut“.

Das kennt jeder. Aber wir in Stadtbergen sagen: „Freude-Geselligkeit-gute Laune“ oder auch: „Breze-Weißwurst-Stadtfest“.

Mir würden auch noch einige andere Drei-Wort-Slogans einfallen. Jeder verbindet so seine eigenen Erinnerungen mit dem Stadtfest, das sich dieses Jahr zum 31. Mal jährt. Bei mir z.B. kämen auch Wörter wie „Zuckerwatte-Blasmusik-und kühles Bier“ vor. Oder auch bei Umfragen im persönlichen Umfeld „Grillhendl-Obatzter-gute Freunde“.

Auf jeden Fall wartet auch dieses Jahr ein reichhaltiges Angebot auf Sie, liebe Bürger.

Freuen Sie sich auf sportliche Vorführungen unserer Vereine, auf musikalische Darbietungen verschiedener Stilrichtungen, viele interessante Verkaufs- und Informationsstände und eine kulinarische Bandbreite von knusprigem Steckerlfisch bis zum leckeren Apfelküchle.

Lassen Sie sich überraschen und freuen Sie sich auf viele Begegnungen mit Stadtbergern und Gästen von außerhalb.

Allen Organisatoren, Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Engagement und Ihrer Präsenz einen großen Beitrag zum Gelingen des Stadtfestes beitragen, danke ich ganz herzlich. Und nun genug der Worte - auf ins Getümmel und viel Spaß.

Es freut sich auf ein Wiedersehen mit Ihnen...

Ihr

  
Paulus Metz



## Grußwort des Festwirtes

Herzlich willkommen im Festzelt „Asum“ zum diesjährigen Stadtfest in Stadtbergen! Es ist uns eine große Freude, das Stadtfest heuer zum 16. Mal ausrichten zu dürfen.

Ob Jung oder Alt, ob aus der Stadt Stadtbergen oder den Umland, ob aus der Nachbarschaft oder von weiter her – wir begrüßen Sie in unserem traditionellen Festzelt.

Lassen Sie sich die Schmankerl aus unserer Küche und das Unterbaarer Festbier schmecken!



*Ihre Festwirtfamilie und das Asum-Team*

## Grußwort des Kulturamtes

„Servus, dich hab ich ja schon ewig nimmer g’sehn“

Ein vielgehörter Satz auf dem Stadtfest. Aber das macht doch unser Stadtfest aus. Es ist Treffpunkt für viele Besucher, Freunde und Bekannte und auch im Umland genießt unser Fest einen guten Ruf. Keine Parade von aneinandergereihten Fahrgeschäften und Fressbuden, sondern ein Fest mit Herz für die ganze Familie, für Jung und Alt. Egal, ob Kaffee und Kuchen am Nachmittag, gemütliches Beisammensein auf dem Festplatz oder abendliches Feiern und Schunkeln im Festzelt. Es ist für alle etwas geboten. Vereine, Gruppen, der Bauhof und viele Hände packen mit an und tragen zum Gelingen unseres Festes bei. Dafür sagen wir: Danke! Wir bedanken uns auch bei den Anwohnern für Ihr Verständnis während der Festtage.

Verbringen Sie diese Tage gemeinsam mit Freunden, mit Freude, mit Bekannten, mit Lachen und mit Genuss.

*Ihr und Euer Kulturamt Stadtbergen*

# Stadtfest Stadtbergen

04. Mai bis 08. Mai 2016



Stand: 13.04.16 - Änderungen vorbehalten!

## Sonntag, 01. Mai 2016

18.00 Ökumenischer Stadtgottesdienst mit den Fahnenabordnungen  
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21

## Mittwoch, 04. Mai 2016 Auftakt und Anstich

### Festzelt

19.00 Fassbieranstich im Festzelt durch Ersten Bürgermeister Paulus Metz  
mit Festwirt Karl Asum jr. und den Vereinen

19.00 – 23.30 SoS – Die Party- und Showband aus Bayern

### Open-Air Bühne

18.00 Standkonzert mit der Blaskapelle Leitershofen auf der Open-Air-Bühne  
Bierprobe der Schlossbrauerei Unterbaar, Limonade und Brezen

18.50 Aufstellung der Vereine mit Fahnenabordnungen am Festplatz/Bühne und  
Platzrunde mit Einzug ins Festzelt

19.30 Trommler und Bläser der Leitershofer Musikschule „Beathof“ - [www.beathof.com](http://www.beathof.com)

20.00 TSC Easy Dance e.V. – Lateinformation Euphoria - [www.facebook.com/lateinformation.euphoria](http://www.facebook.com/lateinformation.euphoria)

21.00 SCHUHberger deuPLATTler – „unsere“ Schuhplattler! - [www.schuhberger-deuplattler.de](http://www.schuhberger-deuplattler.de)

**vorbei kommen - informieren - erleben**

# TAG DER VEREINE

Singkreis Deuringen - Wasserwacht Stadtbergen - Togoverein  
Reservistenkameradschaft Stadtbergen - Pfarrjugend Maria Hilf  
Verein für Deutsche Schäferhunde - Frauenunion -  
Partnerschaftsverein Stadtbergen - Schützenverein Stadtbergen  
TSG Stadtbergen Abt. Turnen

## Samstag - 07.05.16

von 14.30 - 18.00 Uhr

### Festzelt

- 10.00 Zeltbetrieb - Weißwurst-Frühstück – 1 Paar Weiße gratis für die ersten 100 Väter (Gutschein im Festbüro abholen, nur solange der Vorrat reicht)
- 10.30 – 15.00 Knödlbuam Partyband  
ab 11.00 Spezialität des Hauses : Ochsenbraten aus dem Wittelsbacher Land
- 19.00 – 23.30 Blackbirds Party – Power Pur

### Aktionen

- Startzeiten: Stadtberger Lauf (ausgerichtet seit 1996) – [www.lg-stadtbergen.de](http://www.lg-stadtbergen.de)
- 10.00 Schüler/innen über 1,5 km (Klassen U16, U14, U12, U10) Startgebühr € 1,50
- 10.20 Hobby- und Jugendlauf über 3,6 km (Jugend M / W, U20, U18) Startgebühr € 3,00 (Keine Klasseneinteilung und Siegerehrung im Hobbylauf)
- 10.20 Hauptlauf über 10 km  
Erwachsene (M/W 20, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65 und älter) Startgebühr € 6,00  
Anmeldung vereinsweise bis 01.05.2013 per e-mail an: [meldung@lg-stadtbergen.de](mailto:meldung@lg-stadtbergen.de)  
(Nachmeldungen bis 45 Min. vor dem jeweiligen Start)
- 10.00 – 22.00 Großes Kinderspielprogramm, Rummel, Shows  
ab 10.00 Uhr „Kunsthandwerksmeile“ im Pavillon
- 10.00 – 20.00 Klettern am Kletterturm der Bergwacht Augsburg – [www.bergwacht-bayern.org/augsburg.html](http://www.bergwacht-bayern.org/augsburg.html)
- 11.00 – 15.00 Zum „Japanisches Kinderfest“ Koinobori-Basteln und mehr im Aktionspavillon
- 12.00 – 16.00 Spielmobil des Kinderschutzbundes – Spaß, Spiel und Basteln
- 13.00 – 17.00 Einweihung der Mini-Ramp mit Skate-Action (TVA)  
und Basketballcontest auf dem Basketballplatz an der Panzerstraße  
Veranstalter: Jugendrat Stadtbergen – keine Anmeldung erforderlich
- 10.00 – 19.00 Funkbetrieb und Kinderprogramm mit dem DARC e.V.  
Geocachen, Funken, ab 14 Uhr Bau eines Kurzwellenradios (ca. 2 Stunden), Vorführung: Bau von Elektronenröhren
- 15.00 – 18.00 Mitmachzirkus der TSG Turnabteilung und Kaskaderos Freizeitsport  
Jonglage, Slackline, Sprungstäbe, Waveboards und mehr
- ### Open-Air-Bühne
- 12.50 – 13.00 D.M.A. Dancecenter – HipHop- und Breakdance-Show - [www.dma-dancecenter.de](http://www.dma-dancecenter.de)
- 13.00 – 13.15 Tanzgruppe TSV Leitershofen (Leitung Sabine Keller) – [www.tsv-leitershofen.de](http://www.tsv-leitershofen.de)
- 13.15 – 14.00 Ballettschule Tingreen Jagob - [www.ballettschule-tingreen.de](http://www.ballettschule-tingreen.de)
- 14.00 – 14.20 Kampfkunst Tang Soo Do vom TSV Leitershofen - [www.tsd-leitershofen.de](http://www.tsd-leitershofen.de)
- 14.30 – 15.15 Twin-Taekwondo-Augsburg-Stadtbergen [www.twintaekwondo.de/a-stadtbergen](http://www.twintaekwondo.de/a-stadtbergen)
- 15.15 – 16.15 Tanzschule Trautz&Salmen - [www.trautz-salmen.de](http://www.trautz-salmen.de)  
Dance4Kids, Hiphop und mehr
- 16.15 -16.35 Tanzgalerie Kuschill - HipHop, Zumba und mehr [www.tanzgalerie-kuschill.de](http://www.tanzgalerie-kuschill.de)
- 16.35 – 17.15 TSG Stadtbergen Turnen + Gymnastik [www.tsg-stadtbergen.de](http://www.tsg-stadtbergen.de)
- 17.15 – 17.50 Faschingsgesellschaft Narrneusia – Showtanz und mehr! – [www.narrneusia.de](http://www.narrneusia.de)
- 17.50 – 18.20 ADTV-Tanzschule DanceEmotion - [www.tanzschule-emotion.de](http://www.tanzschule-emotion.de)
- 18.30 Sambagruppe "fogo verde" & "Las Corrembas" - Samba-Percussion und Tanz aus Brasilien mit südamerikanischem Temperament [www.fogoverde.de](http://www.fogoverde.de)
- 19.30 Tanzschule Trautz & Salmen - [www.trautz-salmen.de](http://www.trautz-salmen.de)  
Hip Hop, Latein, West Coast Swing und Step



# Stadtfest

Stadtbergen

## Live on Stage

The Donkeyhonk Company  
Freitag, 06.05.2016  
21.00 Uhr



Inspiziert von Künstlern wie Tom Waits, Townes van Zandt, Agnostic Mountain Gospel Choir oder Seasick Steve. Country und Blues für böse Buben und Mädchen, abseits von Trucker-Romantik und abgedroschenen Floskeln. Dreckig, authentisch und extrem groovend.

Revelling Crooks  
Samstag, 07.05.2016  
21.15 Uhr



REVELLING CROOKS aus Augsburg sind auf allen Weltmeeren zuhause: Ob nun Country, Irish-Speed-Folk, Klezmer, Balkanbeat, Seefahrerromantik, Partisanenlieder, Ska oder Punk – die sieben Musikerinnen und Musiker könnten auf jeder Welle schwimmen.

Stadtfest = Open-Air-Bühne  
Sportanlage an der Panzerstraße Stadtbergen  
04. bis 08. Mai 2016

## Freitag, 06. Mai 2016

### Festzelt

11.00 – 14.00 Zeltbetrieb mit Partnergutschein 2x Essen, 1 x bezahlen  
19.00 – 23.30 Ed'Istoff – Die fetzige Musik aus Bayern

### Aktionen

15.00 – 22.00 Kinderspielprogramm, Rummel, Mitmachzirkus  
16.00 – 19.00 Mitmachzirkus der TSG Turnabteilung und Kaskaderos Freizeitsport – [www.kaskaderos.com](http://www.kaskaderos.com)  
Jonglage, Slackline, Sprungstäbe, Waveboards und mehr  
16.00 – 21.00 Inline-Skater-Shows mit dem „Light Team“  
16.00 – 18.30 Lichtgewehr-Testschießen auf Biathlonscheiben mit dem Schützenverein Stadtbergen im Pavillon - für Kinder entwickelt – Preise für beste Schützen zu gewinnen  
17.00 – 19.00 Funkbetrieb und Kinderprogramm mit dem DARC e.V.  
Geocachen und Funken  
19.00 – 24.00 „Inside goes Outside“ Jugend-Party mit DJ Sven Carpenter im Jugendzelt – Veranstalter: Jugendclub Inside

### Open-Air-Bühne

19.00 Versteigerung von Fund-Fahrrädern und anderen Fundgegenständen  
20.00 Sharon Blade: Orientalischer Tanz - [www.sharon-blade-orientalischer-tanz.npage.de](http://www.sharon-blade-orientalischer-tanz.npage.de)  
21.00 The Donkey Honk Company – Country und Blues für böse Buben und Mädchen, abseits von Trucker-Romantik und abgedroschenen Floskeln - [www.donkeyhonkcompany.de](http://www.donkeyhonkcompany.de)

## Samstag, 07. Mai 2016

### Festzelt

11.00 – 14.00 Zeltbetrieb mit Partnergutschein 2x Essen, 1 x bezahlen  
ab 11.00 Senioren-Mittagstisch der Stadtberger Bürger  
Alle Bürger der Stadt Stadtbergen ab dem 65. Lebensjahr und alle Behinderten ab 50% erhalten 1 Getränk und 1 Essen.  
Mit freundlicher Unterstützung der Asum Gastro-Service GmbH und der Schlossbrauerei Unterbaar.  
*Die Gutscheine erhalten Sie am Eingang beim Seniorenbeirat gegen Vorlage des Personalausweises*  
12.00 – 16.00 Musikkapelle Pöttmes – Orchester Pukas e.V.  
19.00 – 23.30 Isartaler Hexen

### TAG DER VEREINE

14.30 – 18.00 Viele Vereine sind in unser Stadtfest involviert und tragen maßgeblich zum großen Erfolg unseres Festes bei. Am Tag der Vereine stellt zusätzlich ein Teil der Ortsvereine seine Aktivitäten vor. Schauen Sie vorbei!

#### Freiwillige Feuerwehr Stadtbergen & Leitershofen

Biertragle-Stapeln für Jedermann mit Unterstützung der FFW Stadtbergen.

#### Reservistenkameradschaft Stadtbergen

Informationsstand

#### Schützenverein Stadtbergen

Lichtgewehrschießen im Jugendzelt für Kinder und Jugendliche von 5 – 18 Jahren

#### Singkreis Deuringen

Infostand und Auftritt auf der Open-Air-Bühne

#### Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Stadtbergen

Infostand

#### Pfarrjugend Maria Hilf

Infostand

#### Partnerschaftsverein Stadtbergen e.V.

Informationen und Spezialitäten aus den Partnerstädten, Kinderprogramm

#### Frauenunion

Infostand

#### BRK Wasserwacht Ortsgruppe Stadtbergen

Infostand und Autogrammstunde mit Tina Schüssler

#### TSG Stadtbergen Abt. Turnen

Infostand und Aktionen für jedermann

#### Togoverein e.V.

Infostand und Kunsthandwerk aus Togo

## Aktionen

- 09.00 bis 13.00 Familien-Flohmarkt  
Jeder kann teilnehmen, kein Standgeld! Tapeziertisch oder Ähnliches mitbringen.  
Kein gewerblicher Verkauf erwünscht! Keine Einfahrt aufs Gelände möglich!
- 9.00 – 20.00 Förderverein der Parkschule Stadtbergen: Glücksrad und Dosenwerfen
- 11.00 – 17.00 Beachvolleyball-Turnier für 4-köpfige Mixed-Teams aus Stadtbergen  
Veranstalter: Jugendrat Stadtbergen; Anmeldung per Email an [bork@stadtbergen.de](mailto:bork@stadtbergen.de) bis spätestens 25. April
- 11.00 – 19.00 AWO Kinderkrippe Stadtbergen  
Verkauf von Cupcakes, Cake Pops und Smoothies zugunsten eines neuen Ruhe- und Entspannungsraumes für die Kinderkrippe.
- 11.00 - 19.00 Funkbetrieb und Kinderprogramm mit dem DARC e.V.  
Geocachen, Funken, ab 14 Uhr Bau eines Kurzwellenradios (ca. 2 Stunden), Vorführung: Bau von Elektronenröhren
- 12.00 – 20.00 Klettern am Kletterturm der Bergwacht Augsburg
- 14.00 – 17.00 Tennis-Spieleparcours für Kinder und Jugendliche (mit kleinen Preisen)  
Tennis-Schnuppern mit Trainern auch für Erwachsene auf der Tennisanlage des TSG
- 14.00 – 16.00 Stelzenläufer und Luftballontiere
- 15.00 – 18.00 Angies Kasperltheater und Kinderschminken im Jugendzelt  
16.30 „Kasperl und der Pirat“ und um 17.30 „Der gestohlene Maibaum“
- 15.00 – 18.00 Mitmachzirkus der TSG Turnabteilung und Kaskaderos Freizeitsport – [www.kaskaderos.com](http://www.kaskaderos.com)  
Jonglage, Slackline, Sprungstäbe, Waveboards und mehr
- 17.00 – 20.00 Lichtgewehr-Testschießen auf Biathlonscheiben mit dem Schützenverein Stadtbergen im Jugendzelt - für Kinder entwickelt – Preise für beste Schützen zu gewinnen

## Open-Air-Bühne

- 14.30 – 15.00 Singkreis Deuringen
- 15.00 Square Dance – Yellow Rose DJK Göggingen -
- 15.30 – 16.00 TSV Deuringen – Ballett und Rhythmische Sportgymnastik – [www.tsv-deuringen.de](http://www.tsv-deuringen.de)
- 16.00 – 16.30 TSV Deuringen – Turnvariationen - [www.tsv-deuringen.de](http://www.tsv-deuringen.de)
- 16.30 Flashmob der Parkschule Stadtbergen
- 16.45 Augsburger Rock'n'Roll Company - [www.company-augsburg.de](http://www.company-augsburg.de)
- 17.00 – 18.30 Tanzschule „Chill&Dance“- Kindertanz, Zumba, Breakdance, Standart-Latein - [www.chillanddance.de](http://www.chillanddance.de)
- 19.00 Flying Cheetahs Cheerleader – [www.cheetahs-cheerleader.jimdo.com](http://www.cheetahs-cheerleader.jimdo.com)
- 20.00 SCHUHberger deuPLATTLER – live erleben! - [www.schuhberger-deuplattler.de](http://www.schuhberger-deuplattler.de)
- 21.15 Revelling Crooks –Speedfolk aus Augsburg -[www.revellingcrooks.de](http://www.revellingcrooks.de)

## Sonntag, 08. Mai 2016 - Muttertag

### Festzelt

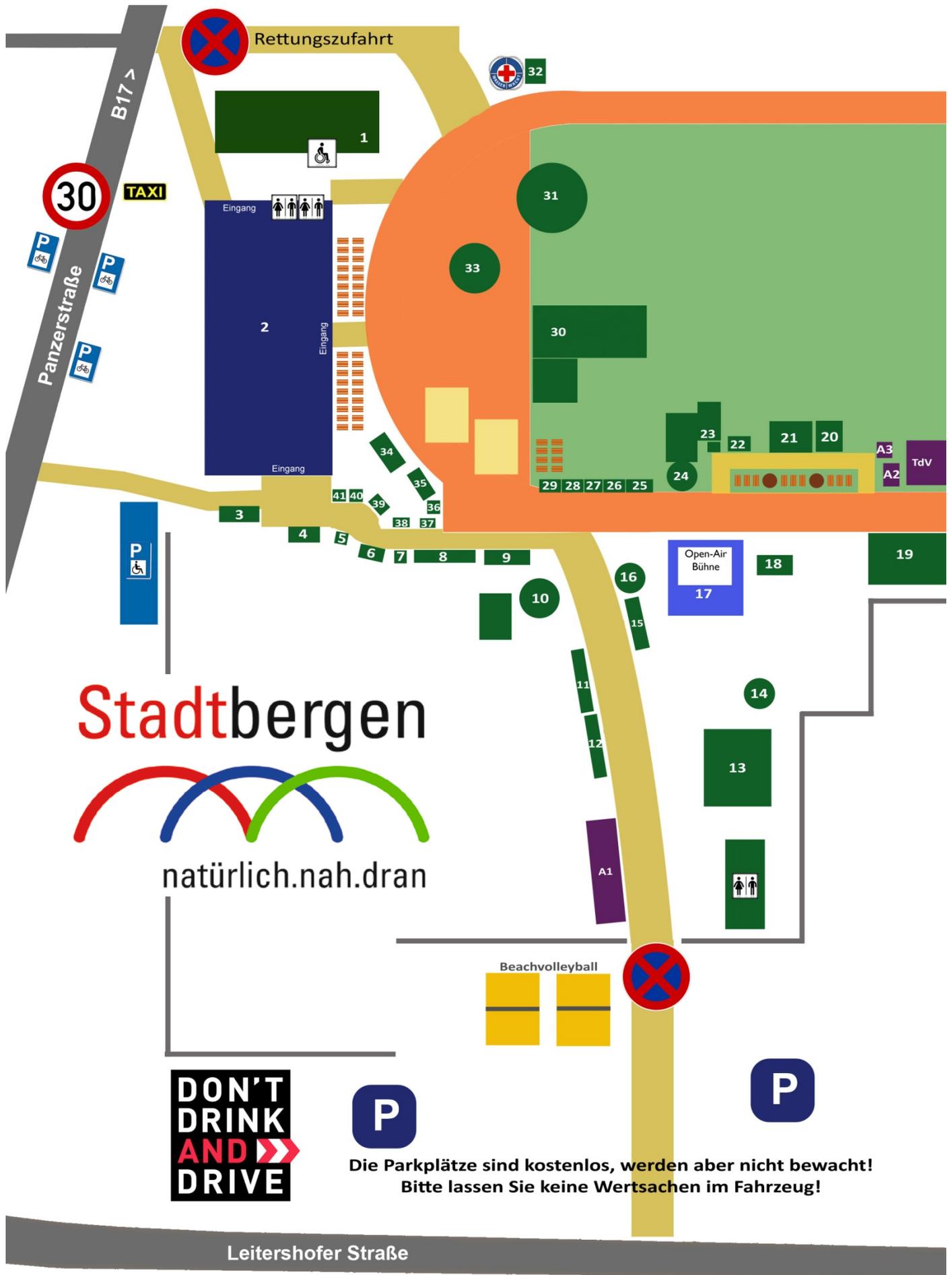
- 10.00 – 15.30 Musikverein Leitershofen mit bayerischer Blasmusik
- ab 11.00 Spezialität des Hauses: Ochsenbraten aus dem Wittelsbacher Land
- 18.30 Original Zillertaler – Die Stimmungsmacher aus Tirol
- 23.00 Zapfenstreich und Abschluss des Stadtfestes Stadtbergen

### Aktionen

- 10.00 – 19.00 Funkbetrieb und Kinderprogramm mit dem DARC e.V.  
Geocachen, Funken, Vorführung: Bau von Elektronenröhren
- ab 11.00 Uhr „Kunsthandwerksmeile“ im Pavillon
- 11.00 – 18.00 Klettern am Kletterturm der Bergwacht Augsburg
- 14.00 Vorführung Hundefreunde Schmuttertäl e.V. –[www.hf-schmuttertäl.de](http://www.hf-schmuttertäl.de)  
Einblick in die Arbeit mit Hunden mit Hindernisparcours und Quadrille
- 14.00 – 18.00 Spielmobil des Kinderschutzbundes – Spaß, Spiel und Basteln

### Open-Air-Bühne

- 13.00 – 14.00 Die Augspurgia Showtänzer präsentieren: „Episode VII“ - [www.augspurgia.de](http://www.augspurgia.de)
- 14.00 -14.45 Kinder- und Jugendclub Glühwürmchen - [www.gluehwuermchen-online.de](http://www.gluehwuermchen-online.de)
- 14.45 – 15.20 Faschingsgesellschaft Narrnesia – Showtanz und mehr! – [www.narrnesia.de](http://www.narrnesia.de)
- 16.00 – 16.45 Allkampf – JiuJitsu – Selbstverteidigung DJK Göggingen – [www.allkampf-augsburg.de](http://www.allkampf-augsburg.de)
- 16.45 SenseBall – eine moderne Trainingsform – TSV Leitershofen, Abt. Fußball U11



# Stadtbergen



natürlich.nah.dran

**DON'T  
DRINK  
AND  
DRIVE**



Die Parkplätze sind kostenlos, werden aber nicht bewacht!  
Bitte lassen Sie keine Wertsachen im Fahrzeug!

Leitershofer Straße

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Festbüro & Bereitschaftsdienst<br>Organisation, Fundbüro, Notfallservice  | 23 | Kaffee & Kuchen<br>TSG Stadtbergen Abt. Fußball  |
| 2  | Festzelt – Asum Gastroservice   | 24 | Pilsstand<br>TSG Stadtbergen / TSV Leitershofen  |
| 3  | Süßwaren - Steinker   | 25 | Roberto Pereda<br>Kinderartikel, Schmuck, Luftballons  |
| 4  | Weinstand – Musikverein Leitershofen e.V.<br>Dagmar Koll Design   | 26 | Sabine Nestler<br>Geschenkartikel, Filzminis, Stricksachen   |
| 5  | Schmuck aus Nespresso-Kapseln, handbemalte Ohrringe, Dirndl-<br>und Gürteltaschen, Kreatives aus Beton  | 27 | FAIRTRADE-Stand<br>Fair gehandelte Waren und Lebensmittel  |
| 6  | Ami's Schlemmerhütte<br>Apfelkühle und Hot Dogs   | 28 | Das faire Kaffeehaus - All Event<br>Fairtrade-Kaffeespezialitäten & Paninis  |
| 7  | Yasar Imbiss<br>Döner und türkische Speisen   | 29 | Steinker's Hexenhäusl<br>Baumstriezel & Langos   |
| 8  | Süßwaren - Steinker   | 30 | Trampolinwelt „jump&fly“, H. Hasson<br>Deutschlands größte Trampolinanlage   |
| 9  | Grillstand Metzgerei Schmid   | 31 | Twister - H. Steinker  |
| 10 | Löschzweig-Stand<br>FFW Stadtbergen & TSG Stadtbergen Abt. Turnen   | 32 | Sanitätsdienst der Wasserwacht Stadtbergen   |
| 11 | Dosenwerfen - Steinker  | 33 | Skytramp – Paul-Dieter Kranz   |
| 12 | Pfeilwerfen - Steinker  | 34 | Steckerlfisch – SpVgg Deuringen  |
| 13 | Funker des DARC e.V.  | 35 | Softeis & Slushdrinks – Josef Färber   |
| 14 | Kletterturm der Bergwacht Augsburg  | 36 | Naturlederwaren Spies  |
| 15 | Schießstand - Steinker  | 37 | Editha Wüst<br>Schmuck & Mineralien  |
| 16 | Kinderkarussell - Steinker  | 38 | Werner Klas<br>Naturschmuck  |
| 17 | Open-Air-Bühne  | 39 | Tamara Streicher<br>Kreative Keramik   |
| 18 | Donnerstag, 11 – 15 Uhr: Japanische Koinobori bemalen u.m.<br>Samstag, 9 – 20 Uhr: Föderverein der Parkschule Stadtbergen<br>Samstag, 11 – 19 Uhr: AWO Kinderkrippe | 40 | Christine Rösch<br>Glasperlen  |
| 19 | Jugendzelt  | 41 | Herzhirsch & Leder Aigner<br>Lederwaren, Hirschbandl und mehr!   |
| 20 | VDK – Infostand   | A1 | Kunsthandschmuckpavillon mit<br>wechselnden Ausstellern  |
| 21 | DJK Leitershofen<br>Holzofenpizza   | A2 | Donnerstag: Plan International – Infostand und Glücksrad<br>Samstag, 14 – 18 Uhr: AOK Bayern – Infostand und Speedkick |
| 22 | BG Leitershofen / Stadtbergen<br>Cocktailstand  | A3 | Freitag / Samstag: Infostand Allianz Hauptvertretung Kinder  |





**Mittwoch** 19.00  
**Fassbieranstich**  
 mit Bürgermeister Paul Metz,  
 Festwirtfamilie Asum und den Vereinen  
 19:00-23:30 Uhr  
 S.O.S Die Party- und Showband aus Bayern



**Zum Vatertag**  
**Special: Weißwurstfrühstück**  
 die ersten 100 Väter erhalten 1 Paar Weiße kostenlos  
 (Gutschein kann im Festbüro abgeholt werden).

**Donnerstag**  
 10:30-15:00 Uhr  
**Knödelbuam Partyband**  
 19:00-23:30 Uhr  
**Black Birds Party - Power Pur**



**Spezialität des Hauses**  
**Ochsenbraten**  
 aus dem Wittelsbacher Land  
 Donnerstag ab 11:00 Uhr  
 Sonntag ab 11:00 Uhr

**Freitag**  
 19:00-23:30 Uhr  
**Ed`Istoff**  
 die fetzige Musik aus Bayern



**Zum Muttertag**  
 Special - Die ersten 100 Mütter erhalten einen  
**Verzehrgutschein i.H. von 5,00 €**  
 (Gutscheine können im Festbüro abgeholt werden)

**Samstag**  
 12:00-16:00 Uhr  
**Musikkapelle Pöttmes**  
**Orchester Pukas e.V.**  
 19:00-23:30 Uhr  
**Isartaler Hexen**  
**geballte Frauenpower**



**Muttertagsmenü:**  
 bei Reservierung bis 07.05.16  
 bieten wir Ihnen ein exklusives 3-Gänge-Menü  
 und einen festlich eingedeckten Muttertagstisch

- Spargelcocktail auf Ruccola  
 mit Parmesan-Raspeln und Bruschetta
- Zart gegrilltes Poularden-Brüstchen  
 mit Bärlauch-Rahmudeln  
 und gartenfrisches Gemüse
- Frischer Erdbeersalat mit Vanilleeis  
 € 19,90 p.P.

**Sonntag**  
 11:00-15:30 Uhr  
**Blaskapelle Leitershofen**  
 18:30-23:00 Uhr  
**Original Zillertaler**  
 Stimmungsmacher aus Tirol!



**Mitttagsangebot**

**Partnergutschein**  
**2 x Essen**  
**1 x bezahlen**  
 Freitag und Samstag  
 11:00 - 14.00 Uhr  
 Festzelt Asum



Wir freuen uns auf  
 Ihren Besuch!

Reservierungen und Gutschein-Bestellungen  
 Tel. 08205/962286

# Stadtfest *Stadtbergen*

JUGENDRAT  
STADTBERGEN

Jugendzelt

*proudly presents*

*Inside goes Outside*

Donnerstag, den 5. Mai  
Basketball - Freiwurf - Contest  
Einweihung Mini-Ramp  
& Skate-Action (TVA)  
Beginn: 13 Uhr an der Mini-Ramp  
Basketball: 2 Alterklassen bis 14 Jahre/ ab 15 Jahre  
keine Anmeldung erforderlich

Freitag, den 6. Mai  
Jugendparty mit  
Dj Sven Carpenter  
von 19.00 - 24.00 Uhr im Jugendzelt

Samstag, den 7. Mai  
Beachvolleyball - Turnier  
ab 11 Uhr auf Beachvolleyballfeldern am Stadtfest  
4 - köpfige Mixed - Teams (plus Auswechselspieler)  
Anmeldung bis 25. April unter:  
bork@stadtbergen.de / 0821 - 2438 - 174

Infos zu allen Aktionen auf  
Facebook / Jugendclub Inside  
Facebook / Jugendrat Stadtbergen  
[www.go-inside.net](http://www.go-inside.net)

## FSJler gesucht

Infos auf [www.stadtbergen.de](http://www.stadtbergen.de)

Veranstalter: Jugendpflege Stadtbergen & Jugendrat Stadtbergen

# Kunsthandwerkspavillon

Besuchen Sie unseren Kunsthandwerkspavillon und entdecken Sie liebevoll arrangierte Floristik, edlen Schmuck, Handtaschen und kreative Töpferwaren.

Direkt am westlichen Eingang bei den Beachvolleyballfeldern!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Wir bedanken uns bei unseren Partnern

Veranstaltungstechnik



Festzeltbetrieb



Jugendrat Stadtbergen



Sanitätsdienst



Wasserwacht Stadtbergen  
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

Aufbau & Logistik



Zeltverleih



Polizeiinspektion 6

Bereitschaftsdienst Stadtbergen

und allen Helfern, teilnehmenden Gruppen und Vereinen für die gute Zusammenarbeit!



Zur Sicherheit unserer Festbesucher gilt während des Stadtfestes auf der Panzerstraße ein Tempolimit von 30 km/h. Es werden Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt!

Die Zentrale des Bereitschaftsdienstes ist zu folgenden Zeiten besetzt:

Mittwoch, 04.05.2016	18.00 Uhr – 01.00 Uhr
Donnerstag, 05.05.2016	14.00 Uhr – 01.00 Uhr
Freitag, 06.05.2016	16.00 Uhr – 01.00 Uhr
Samstag, 07.05.2016	08.00 Uhr – 01.00 Uhr
Sonntag, 08.05.2016	10.00 Uhr – 24.00 Uhr

Telefonnummer 0821/74397505